



## GARANZIA

Ozone garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiale o di lavorazione per l'acquirente originale, per un periodo di sei mesi dalla data di acquisto. Questa garanzia è soggetta alle seguenti limitazioni;

- La garanzia è valida solo se il prodotto viene utilizzato per l'uso previsto, e non comprende i prodotti utilizzati in operazioni di noleggio o insegnamento.
- Ozone farà una valutazione finale per i termini di garanzia, che può richiedere un' ispezione e / o foto dell'attrezzatura, che mostrano chiaramente il diffetto). Se necessario, queste informazioni devono essere invitate al rivenditore Ozone, con affrancatura prepagata.
- Se un prodotto è considerato difettoso da Ozone, la garanzia copre unicamente la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso.
- Ozone non sarà responsabile per eventuali costi, perdite o danni subiti a seguito di perdita di impiego di questo prodotto. La garanzia non copre i danni causati da uso improprio, abuso, negligenza o usura, causati dall'impiego di componenti diversi da quelli di Ozone, i danni dovuti ad un'eccessiva esposizione al sole, i danni causati da un improprio stoccaggio, i danni causati dall'uso in onde o da impatti con la terra e danni causati da qualcosa di diverso dai difetti di materiale e di fabbricazione.
- Questa garanzia decade se si effettua una riparazione non autorizzata, un cambiamento od una modifica fatta in qualsiasi parte dell'attrezzatura. La garanzia per qualsiasi riparazione o sostituzione è valida solo a partire dalla data di acquisto originale. La ricevuta originale dell'acquisto deve accompagnare tutti i reclami di garanzia.
- Il nome del rivenditore e la data di acquisto deve essere chiari e leggibili.
- Non vi sono garanzie che si estendono oltre la garanzia specificata nel presente documento.

### DIRITTO DI GARANZIA

- Il diritto alla garanzia può essere usufruito solo una volta che il prodotto è stato attivato attraverso il nostro sito web. (Vai al www.flyozone.com per registrare il tuo kite)
- Il diritto alla garanzia deve essere elaborato e sarà rilasciata l'autorizzazione prima di spedire al rivenditore di Ozone presso il quale è stato acquistato il prodotto.

## SCARICO DI RESPONSABILITÀ

Con l'assemblaggio e / o utilizzando questo prodotto di Ozone, l'utente accetta di aver letto e compreso manuale del prodotto Ozone, comprese tutte le istruzioni e le avvertenze contenute in questo manuale, prima di utilizzare il prodotto di Ozone in alcun modo. Si accetta, inoltre, di garantire ad ogni utente aggiuntivo o successivo dei vostri prodotti Ozone di leggere e comprendere l'intero manuale del prodotto Ozone, comprese tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel manuale, prima di permettere alla persona di utilizzare il vostro prodotto Ozone.

L'uso del prodotto Ozone e dei suoi componenti comportano alcuni rischi, pericoli ed incidenti che possono provocare gravi lesioni personali e morte sia per l'utente che a terzi non utenti. Utilizzando questo prodotto Ozone, è liberamente accordato di assumersi e accettare ogni e qualsiasi rischio di lesioni a voi ed a terzi durante l'utilizzo di questa apparecchiatura, conosciuti e sconosciuti . I rischi insiti in questo sport possono essere notevolmente ridotti attenendosi alle linee guida descritte sul manuale del prodotto e usando il buon senso.

In considerazione della vendita del prodotto Ozone, sin dal principio si accetta l'accordo, nella misura massima consentita dalla legge, come segue:

DI RINUNCIARE AD OGNI È TUTTE LE RICHIESTE DI DANNO che si hanno o potrebbero in futuro avere nei confronti di Ozone Kites LTD e tutte le parti correlate derivanti dall'uso del prodotto Ozone o uno qualsiasi dei suoi componenti.

Per rilasciare kitesurf Ozone srl e tutte le parti collegate da ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali perdite, danni, lesioni o spese che il prodotto di Ozone potrebbe causare a voi o qualsiasi altro utente, o che il vostro prossimo di parentela potrà soffrire, come conseguenza dell'uso del prodotto di Ozone, a seguito di qualsiasi causa, compresi negligenza o rottura del contratto da parte del kites Ozone LTD e tutte le parti relative alla progettazione o fabbricazione del prodotto di Ozone e dei suoi componenti. In caso di decesso o di incapacità, tutte le disposizioni contenute nel presente accordo devono essere efficaci e vincolanti per i vostri eredi, parenti prossimi, esecutori, amministratori, e rappresentanti. Ozone Kites LTD e parti correlate non hanno fatto e ne volutamente negano, ne oralmente ne tramite dichiarazioni scritte diverse da ciò che è esposto nel manuale del prodotto Ozone.

## ATTENZIONE

## LEGGERE I SEGUENTI PUNTI PRIMA DI ASEEMBLARE IL VOSTRO KITE: AVVISO:

- · Il Kite in volo può essere pericoloso.
- · Usare sempre estrema cautela quando si utilizza questo prodotto.
- · Un uso improprio di questo prodotto può provocare lesioni gravi o morte.
- · Utilizzare questo prodotto se siete in buona salute fisica.
- Non agire distrattamente quando si usa questo prodotto (come saltare in aria, o fare manovre azzardate).
- Tu sei il responsabile per la tua sicurezza, e per la sicurezza di chi ti sta intorno quando si utilizza questo prodotto.
- Se hai meno di 18 i tuoi genitori o tutori legali dovrebbero leggere queste avvertenze e istruzioni. Si consiglia di non utilizzare questo prodotto se non si è sotto idonea guida e supervisione.
- L'utilizzo di questo prodotto espone l'utente a molti rischi, pericoli ed incidenti imprevedibili ed inaspettati.
- · Non utilizzare questo prodotto se siete sotto l'effetto di alcool, droghe o farmaci.
- Questo manuale si riferisce solo al prodotto che viene fornito. Nessuna informazione contenuta nel presente documento si applica ai precedenti prodotti. Leggere e comprendere tute le istruzioni e le avvertenze per qualsiasi prodotto che si utilizza. Per visualizzare I manuali dei prodotti precedent vai su www.ffvozone.com

### INORME DI SICUREZZA IMPORTANTI:

- Prima di utilizzare questo prodotto si devono prendere lezioni da un istruttore certificato / scuola. Non tentare di far volare un aquilone, senza essere aiutato da un istruttore certificato per kites.
- Questo prodotto non è un dispositivo di galleggiamento personale. Indossare sempre un dispositivo personale di galleggiamento approvato dalla Guardia Costiera quando si utilizza questo prodotto vicino all'acqua.
- Sempre controllare attentamente tutta l'attrezzatura prima di utilizzarla.
- Avere sempre a disposizione un partner per il lancio e l'atterraggio del vostro kite.
- Imparare sempre con un piccolo kite trainer a due linee prima di usare un kite più grande e più complicato.
- Non permettere mai a nessuno che non abbia familiarità con il kite da trazione, di usare questo prodotto senza una assistenza esperta.
- Non usare questo prodotto senza laccio di sicurezza (safety leash). Un kite sciolto è estremamente pericoloso per tutti coloro che stanno sottovento.
- · Il Kite / sistema di controllo è dotato di sistemi di sicurezza passiva, che devono essere attivati

dall'utente per svolgere la loro funzione.

- Il sistema con leash, non è un attaccamento permanente a questo prodotto. Mai legarsi definitivamente al kite o uno dei suoi componenti.
- Non utilizzare mai questo kite con un altro sistema di controllo o leash di sicurezza. Utilizzare solo le maniglie o la barra che sono forniti con il kite, altre barre di altre marche non sono compatibili con questo prodotto, quindi il sistema di sicurezza non funzionerà.
- Indossare sempre il casco, ginocchiere / gomitiere, guanti, scarpe e occhiali protettivi quando si utilizza questo prodotto.
- · Utilizzare sempre un imbrago di qualità elevata e ben mantenuto, specifico per il kite,
- Abituatevi all'utilizzo dei dispositivi di sgancio rapido attivandoli ripetutamente in situazioni di non emergenza.
- Sciacquare il dispositivo di sgancio rapido in acqua dolce dopo ogni sessione. I dispositivi di sgancio rapido hanno una durata limitata e devono essere controllati e sostituiti spesso.
- Rilasciare ed armare spesso I sistemi di sicurezza per familiarizzare e capire bene il loro funzionamento. Questo è l'unico modo per essere sicuri di conoscere come usarli in qualsiasi condizione, ed essere sicuri che siano armati correttamente per l'uso.
- Se si dispone di un barra con un rilascio rapido meccanico trim loop, deve essere sostituito dopo250 ore di kite. Sostituire qualsiasi sgancio rapido o laccio di sicurezza prima che si veda qualunque segno di usura. L'usura dei dispositivi di sgancio rapido non è considerato un problema di garanzia.

## SCWEGLIERE CONDIZIONI METEOROLOGICHE SICURE:

- Non imparare ad utilizzare questo prodotto in oltre 10 nodi di vento.
- Si consiglia di acquistare un indicatore di velocità del vento per essere in grado di misurare le velocità del vento. Studiare la guida del vento per capire la velocità del vento.
- · Non utilizzare questo prodotto in venti forti.
- · Non usare questo prodotto durante temporali o in condizioni di lampi.
- · Usare questo prodotto solo quando si può rimanere in posizione eretta.
- · Non utilizzare questo prodotto in condizioni di vento che si trovano sopra il vostro livello di abilità.
- · Non utilizzare mai questo prodotto in prossimità o sul mare in condizioni di vento offshore.

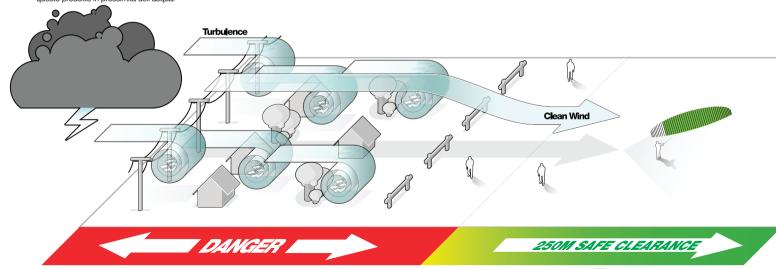


## SCEGLIERE UN LUOGO SICURO:

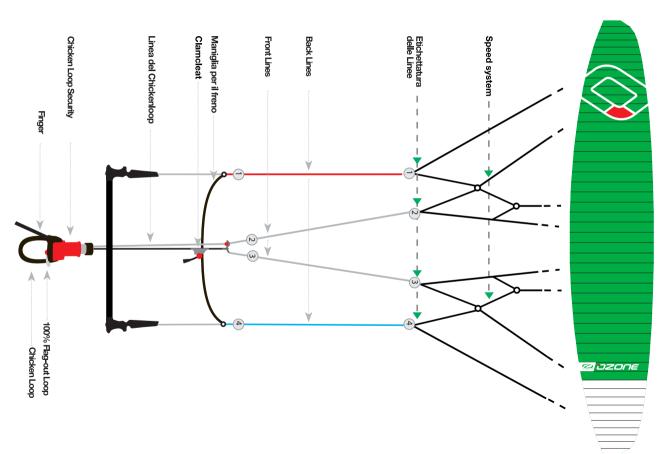
- Rispettare sempre le regole e le normative locali quando si usa questo prodotto.
- Non utilizzare mai questo prodotto in prossimità di linee elettriche, pali del telefono, alberi, cespugli, strade, automobili o aeroporti.
- Usare questo prodotto quando si hanno almeno 100 metri di spazio libero sottovento, e su entrambi i lati della vostra posizione di lancio. La potenza del kite vi può tirare sottovento inaspettatamente e con grande forza.
- Non volare il vostro kite al di sopra di altre persone o animali. Gli spettatori devono rimanere sopravento a voi guando si usa questo prodotto.
- · Non utilizzare il prodotto su spiagge o campi affoliati.
- Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua a meno che non si sappia nuotare e con buono stato di salute fisica.
- Fare pratica delle procedure di decollo e di atterraggio e delle tecniche di soccorso prima di utilizzare questo prodotto in prossimità dell'acqua.

## PRESTARE CAUTELA ALLE LINEE DEL KITE DURANTE IL VOLO:

- Non toccare mai le linee di volo, quando il kite è in uso. Le linee in tensione sono estremamente pericolose e possono causare lesioni gravi o mortali.
- Non utilizzare mai questo prodotto con le linee usurate. Una linea che si rompe mentre in tensione, può provocare lesioni gravi o mortali.
- Controllare sempre le vostre linee di volo per individuare eventuali nodi, prima di ogni utilizzo. I nodi riducono notevolmente la resistenza delle linee.
- Stare lontano da linee di volo intricate a meno che il kite sia fissato al suolo. Un kite non messo in sicurezza può decollare inaspettatamente, e può causare lesioni gravi o mortali.
- Non permettere a voi stessi, o a chiunque altro, di sostare tra le manopole / barra di controllo ed il kite quando si usa questo prodotto.



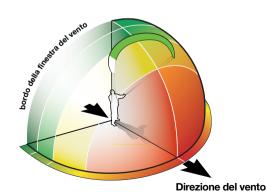
# **SET-UP**

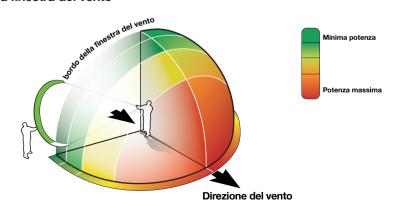


# **VENTO**

FORZA	NODI	MPH	METRI/SEC	KPH	DESCRIZIONE	LIVELLO DI ABILITÀ	ATERRA
0	<1	<1	<0-0.2	<1	Calma	N/A	Calma, il fumo si innalza verticalmente. Vai a fare parapendio / base jumping, deltaplano.
1	1-3	1-3	0.3-1.5	1-5	Aria Leggera	N/A	La deriva del fumo mostra la direzione del vento. Sta entrando kites di grandi dimensioni pronti!
2	4-6	4-7	1.6-3.3	1-5	Brezza Leggera	Principiante	Si sente il vento sul viso, fruscio di foglie. Ride con Mtb / buggy / snowkite.
3	7-10	8-12	3.4-5.4	12-19	Vento Leggero	Principiante	Foglie in movimento, bandiere leggere spiegate. Ride con Mtb / buggy / snowkite.
4	11-16	13-18	5.5-7.9	20-29	Vento moderato	Intermedio	Bandiere tese, piccoli rami oscillano. Ora si ragiona>> si comincia a saltare.
5	17-21	19-24	8.0-10.7	30-38	Vento fresco	Avanzato	Piccoli alberi cominciano a oscillare. La vita è bella, piena potenza, si sorride.
6	22-27	25-31	10.8-13.8	39-50	Forte Vento	Avanzato	Grossi rami in movimento. Gli esperti hanno un grande sorriso.
7	28-33	32-38	13.9-17.1	51-61	Quasi Tempesta	Avanzato	Interi alberi in movimento. I riders spericolati volano!
8	34-40	39-46	17.2-20.7	62-74	Tempesta	N/A	Difficoltà a stare in piedi! Lasciate stare, miglio rilassarsi in tutta comodità guardando un DVD Ozone.

## **ヌ** Sempre lanciare il vostro kite al bordo della finestra del vento





## **SET-UP**

7

IMPORTANTE: Sistemate il vostro kite per la prima volta in condizioni di vento inferiori ai 12koh per garantire la vostra sicurezza e quella degli altri.

- · Spiegare il kite a terra, in direzione del vento.
- Ripiegare la punta dell'ala sopravento e mettere un po 'di neve, sabbia, o la vostra tavola sulla punta per assicurare il kite.
- Prendere lo speed system dal laccio in velcro e adagiarlo per terra.
- Prendere la barra e rilasciare le linee a 90 gradi dal kite. (le barre vengono fornite con le linee di volo già collegate).
- Collegare le linee al kite seguendo il sistema etichettatura numerata ed assicurarsi che tutte le linee siano libere le une dalle altre.

Ora siete pronti per volare!

## **⊼** KITE SET-UP









## ■ SET-UP DELLA BARRA



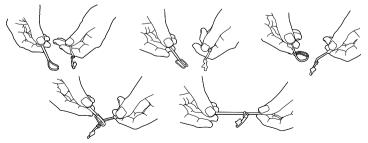






## NODO TESTA D'ALLODOLA

Tutti i collegamenti delle linee sono effettuati utilizzando nodi a testa d'allodola.



## SICUREZZA

71

IMPORTANTE Tutti i sistemi di sicurezza ozone richiedono all'utilizzatore di essere azionati manualmente in caso di emergenza. E' indispensabile impostare il Kite come indicato nel manuale, un'installazione scorretta compromette il funzionamento del sistema di sicurezza. Tutte le linee ed il sistema di Depower, incluso l'aggancio del Safety- leash devono essere collegate nella maniera corretta veri le foto.

## ▼ OZONE FOIL CELLE CHIUSE SISTEMA DI SICUREZZA

## AGGANCIO DEL CHICKEN LOOP

Il chicken loop è la connessione primaria per il kite. Assicurarsi di agganciare il Chicken Loop utilizzando il Finger come descritto in Figura.







## ■ SOTTO LA BARRA DI SICUREZZA (OPZIONE DI SICUREZZA CONSIGLIATA)

Fissare il Safety Leash al sistema di sicurezza Totale Flag Out. Questo è il piccolo occhiello sull'anello in acciaio alla fine del Megatron, vedi foto.

In una situazione di emergenza, quando il loop Chicken Loop viene rilasciato, il kite andrà in Bandiera senza alcun Trazione.





## RIDERS AVANZATI (non raccomandato, utilizzare a proprio rischio e pericolo)

I rider che iniziano a provare le manovre da sganciati o che sono più sicuri e hanno trascorso molte ore di kite, possono attaccare il Safety Leash all'anello con il sistema suicidio, dove il chickenloop attraversa il grande occhio dell' anello di acciaio.

NOTA: Quando si utilizza l'opzione di sicurezza suicidio, se si lascia andare la barra (senza rilasciare il Megatron, a desempio mentre si perde il controllo della barra nel gestire gli handles Pass) il kite si depotenzia ma NON a bandiera 100%. Bisogna anche essere consapevoli che in questa situazione, il Megatron CL sarà fuori portata e non può perciò essere rilasciato. Se siete invece agganciati e si rilascia il Megatron l'anello di acciaio viene fuori automaticamente dal chicken loop e l'aquilone và bandiera 100%.





# SICUREZZA

## **I** 1 ° STADIO DI SICUREZZA

Rilasciare il chicken loop come mostrato nelle immagini. Collegando il vostro Safety Leash al sistema di Flag Out l'aquillone sarà al 100% depotenziato.











## ₹ FASE FINALE DI SICUREZZA (IN CASO DI EMERGENZA ESTREMA)

In caso di estrema emergenza in cui è necessario liberarsi completamente dal kite, utilizzare il rilascio rapido del leash di sicurezza. Questa azione staccherà completamente il Kite dal Rider, e potrebbe quindi colpire qualcosa o qualcuno sottovento, causare danni, gravi ferite o morte. SIATE RESPONSABILI.







## **7** FIARMARE IL CHICKEN LOOP





## **⊼** RIARMARE IL SAFETY LEASH











**▼** ATTACCARE LO SHORT LEASH







**⊼** RIARMARE LO SHORT LEASH









**▼** RILASCIARE LO SHORT LEASH







## 1° VOLO

ATTENZIONE: Mai far volare il vostro kite in vento forte per la prima volta, raccomandiamo vivamente di prendere lezioni da un istruttore qualificato.

## **▼** VENTI LEGGERI

Se il vento è leggero (meno di 8 knt) fissare il bordo di uscita direttamente al vento con sabbia / neve per mantenere fermo l'aquilone. Mettetevi di fronte al kite. Agganciarsi al Chickenloop.

Fare un Passo indietro mentre si preme la barra in avanti . Il kite lentamente si gonfia e decolla. Mantenere una certa tensione sulle linee posteriori fino a quando il kite è completamente gonfio. In venti molto leggeri, per assistere il lancio, delicatamente afferrare e tirare le linee centrali fino a che il kite decolla da terra







## **▼** VENTI FORTI

Se il vento è forte (più di 8 knt ), porre l'aquilone direttamente sottovento con la sabbia / neve per fissare in sicurezza il tip sopravvento. Mettetevi a 45 gradi rispetto al kite sopravento. Agganciarsi al Chickenloop . Fare un Passo indietro mentre si tira la barra per facilitare il decollo del kite in aria . Il kite lentamente si gonfia e decolla sul lato della finestra del vento . Mantenere una certa tensione sulle linee posteriori fino a quando il kite è completamente gonfio.







## **≢** ATTERRAGGIO

## OPZIONE 1:

Consigliato solo se non si dispone di un assistente.

Rilasciare la sicurezza primaria.

Assicurarsi che il safety leash di sicurezza sia collegato al sistema di sicurezza Flag Out (vedi foto , questa è l'opzione di sicurezza consigliata). Rilasciare il chicken loop Megatron, e l'aquilone si pone a bandiera su una linea cadendo a terra . ( vedi SECURITY )

## OPZIONE 2:

Consigliato solo in venti leggeri.

Afferra il freno con una mano poi indietro con la schiena e tirare. L'aquilone và in stallo in modo uniforme finendo in terra . Fare attenzione a non rilasciare il freno con la mano fino a che il kite sia stato fissato con sabbia o neve.









## 1° VOLO

## **■** ATTERRAGGIO

## OPZIONE 3:

Portare il kite al bordo della finestra e abbassarlo delicatamente con controllo.

- Avere un amico che prende e controlla il Kite.
- · Andare verso il kite e lasciare la tenzione delle linee.









## RILANCIO ROVESCIO

Quando il kite è atterrato a faccia in giù, prendere saldamente il freno a mano, tirare e trattenere. Il kite si girerà da terra, voltandosi con il bordo d'attacco rivolto verso l'alto. Il kite è ora pronto per essere lanciato normalmente.









## 7 TRIMMER

È possibile regolare ulteriormente la potenza del kite utilizzando il trimmer ed il blocco clamcleat. Tirare trimmer verso di voi per ridurre la potenza, rilasciare il trimmer per aumentare la potenza.







## **TRIM PER LE LINEE**

L'impostazione corretta "standard" di fabbrica delle linee 1 e 4 sono etichettate (nodo centrale). Tutte le linee devono essere pari, in questo punto, tuttavia le linee degli aquiloni dopo ore di utilizzo potrebbero estendersi. Per riportarle alla loro corretta lunghezza è semplice. Afferrando le estremità opposte, controllare che le linee 2 e 3 siano di lunghezza uauale al nodo standard riportato sulle linee 1 e 4

Se le linee non risultano essere uguali si possono eseguire queste due differenti azioni ...

1) Stendi le linee più corte. Fissare le linee più corte al gancio della macchina o a qualcosa di molto solido. Poi prendere possesso della barra e tirarla con forza sufficiente per allungare la linea corta. Fate questo per tutte le linee che risultano essere più corte e ri-verificare che tutte e 4 le linee siano della stessa lunghezza.

2) Utilizzare la linea 1 e 4 con l'opzioni di nodo (-/+5cm) per il corretto trimmaggio.

## **I TRIM PER LE LINEE**







## MANUTENZIONE

Questo è un prodotto con prestazioni ad alte performance. Quando viene usato molto con Tavole da Race o Foil il kite si usura più facilmente. Questo Kite richiede molta manutenzione, proprio come tutti i mezzi ad alte prestazioni nelle competizioni, ad esempio la sostituzione dei pneumatici o delle fasce elastiche nel motore. Lo Speed System e le Briglie devono essere controllate ogni 60 ore di volo e sostituite. Se Si trovano usurate alcune delle sue parti o con misure di lunghezze superiori al range di fabbricazione (+0 -15mm) devono necessariamente essere sostituiti altrimenti il kite non volerà come previsto.

Si consiglia di controllare tutto il sistema, prima e dopo ogni uso. Controllare l'intero aquilone comprese le superfici di intradosso e estradosso, i punti di attacco delle briglie, lo speed system e le linee. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate con ricambi originali.

## LISTA DEI CONTROLLI PRIMA E DOPO L'USO:

- Sistema di controllo (Barra e sue parti) e linea del Chiken loop; Verificare la presenza di abrasioni, se una parte è danneggiata cambiarla immediatamente.
- Linee: Controllarle ogni volta che si stendono o si riavvolgono intorno alla barra. Se una di esse è danneggiata, sostituire la coppia corrispondente.
- Speed System; Verificare il corretto funzionamento delle carrucole e le linee che ci scorrono dentro. Se qualche componente è danneggiato o usurato eccessivamente cambiarlo immediatamente.
- Briglie: Controllare le briglie, se ve ne sono alcune che presentano abrasioni, sostituirle
- Tessuto; Verificare che non ci siano buchi o strappi. Se la superficie presenta del tagli si può riparare con il tessuto adesivo, fornito insieme al Kit di Riparazione. Per riparare la vela assicurarsi che la superficie interessata sia pulita e asciutta. Preparare due pezzi simmetrici di tessuto adesivo (uno per ciascun lato della zona danneggiata) della dimensione adeguata a coprire il buco oltre i 2 cm. Tagliare il tessuto smussando gli angoli. Conservare il Kite in luoghi asciutti e lontano da fonti di calore soprattutto dal sole. Non lavario utilizzando saponi deteriorenti.

## **IMBALLAGGIO**

- · Atterrare e mettere in sicura il Tip del Kite Sopravvento con sabbia , neve o la vostra tavola
- Avvolgere le linee in figura 8 intorno ai terminali della barra. Fissare le linee con l'elastico. (anche lo speedsystem sulla barra - questo permetterà di tener lontano i grovigli delle briglie)
- · Aprire la cerniera della cella centrale sulla superficie superiore
- Piegare la vela a metà sovrapponendo i Tip e mettendoci la barra sopra
- Arrotolate la vela dal Tip al centro con la Barra dentro. (Se la barra è bagnata si potrebbe piegare solo il kite e mettere la barra nella tasca esterna della borsa)
- · Fissare la cinghia intorno al kite piegato e metterlo nella borsa di trasporto.

















